

## Est-Nord-Est, résidence d'artistes

### 2019 en images | 2019 in pictures



Pour visionner l'album complet, cliquez sur l'image | Click on the image to see the full album

---

*Pour la toute première fois, les résidences de l'année 2019 se sont déroulées dans les nouveaux quartiers d'ENE! Récemment achevées, de superbes images témoignent de la recherche – matérielle, conceptuelle, poétique, critique – que les artistes et auteures ont menée pendant leur séjour d'été et d'automne.*

*Bon visionnement!*

.....

*In 2019, for the very first time, the residencies took place in ENE's new quarters! These superb images speak to the research – material, conceptual, poetic, critical – that the artists and authors conducted during their recently completed summer and fall stays.*

*Happy viewing!*

---

### ◆ Été 2019 | Summer 2019 ◆

La nature s'est immiscée dans nos nouveaux locaux et a inspiré les résidents-es de l'été. Prenant différentes formes, elle se manifeste dans leur travail autant dans la poésie d'un trèfle à quatre feuilles, le chant concept de la cigale, que dans la matérialité du vent qui gonfle, plie et transforme une forme textile tenue au bord de l'eau.

.....

Nature found its way into the new spaces and inspired the summer residents. In different forms, it was manifested in their work as much in the poetry of a four-leaf clover and the concept of the cicada's chant as in the materiality of the wind that swells, folds, and transforms the shape of a piece of cloth held on the shore by the water.

---

Les résidents-es d'automne ont notamment contesté l'objet : sa provenance, son essence, sa fonction ont été explorées au moyen d'actions qui détournent la charge de l'objet, qui le déplacent d'un contexte à l'autre (ex : une roche dans le paysage vs une roche dans l'atelier, investie d'affect qui, une fois activée, produit du son).

.....

Those in residency in the fall had a particular focus on the object. They investigated the provenance, essence, and function of objects through actions that diverted their appointed purpose, displacing them from one context to another (for example, a rock in the countryside vs a rock in the studio, invested with a possibility of life that, once activated, produces sound).



Est-Nord-Est  
résidence d'artistes

Canada



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Copyright © 2019, Est-Nord-Est, résidence d'artistes

**Adresse postale:**

Est-Nord-Est, résidence d'artistes  
335, avenue de Gaspé Ouest  
Saint-Jean-Port-Joli, Québec  
G0R 3G0

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)